

REDACȚIUNEA,
Administrațiunea și Tipografa
Brașov, piața mare nr. 30.
Serisori nefrancați nu se pri-
mește. — Manuscrise nu se
rotirmit.

INSERATE
se primesc în Administrațiunea în
Brașov și la următoarele

BIROURI de ANUNȚURI:
în Viena: la N. Dukas Nachf.,
Nux, Augenthaler & Emeric Les-
ner, Heinrich Schalek, A. Op-
penik Nachf., Anton Oppalik.
în Budapesta: la A. V. Gold-
berger, Ekstein Bernat, Iuliu
Leopold (VII Erzsébet-körut).

PREȚUL INSERȚIUNILOR:
o aeră garmond pe o coloană
10 bani pentru o publicare. —
Publicări mai dese după tari-
fă și învoială. — RECLAME pe
pagina 3-a o seriă 20 bani.

GAZETA TRANSILVÂNIEI

ANUL LXV.

„GAZETA“ iese în fiecare d.
Abonamente pentru Austro-Ungaria:
Pe un an 24 cor., pe șase luni
12 cor., pe trei luni 6 cor.
N-rii de Dumăscă 3 fr. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franco, pe șase
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Dumăscă 8 franco.
Se primumeră la toate ofi-
ciile postale din țară și din
afară și la d-nii colectori.

Abonamentul pentru Brașov
Administrațiunea, Piața mare,
Târgul Inului Nr. 30, etajul
I.: Pe un an 20 cor., pe șase
luni 10 cor., pe trei luni 5 cor.
Cu dusul în casă: Pe un an
24 cor., pe șase luni 12 cor., pe
trei luni 6 corons. — Cu asemălar
10 banf. — Atât abonamentele
cât și inserțiunile sunt a se
plăti înainte.

Nr. 43.

Brașov, Sâmbătă 23 Februarie (8 Martie).

1902.

Noul ministru de comerț.

Mare emoțiune a produs în sî-
nul partidelor maghiare din dietă
numirea deputatului Ferdinand Ho-
ranszky în postul de ministru de co-
merciu. Acesta pare cu atât mai
surprinzător cu cât de doi ani și
mai bine s'a tot vorbit de apropiata
intrare a acestui corifeu parlamen-
tar în ministeriu, și cu cât retrage-
rea ministrului Hegedüs, pe care îl
va înlocui Horanszky, nu ofere ni-
mic neașteptat sau senzațional, și
n'a produs prea mare părere de rău
nici chiar în cercurile guvernamen-
tale.

Ce a cauzat cu toate acestea acea
emoțiune?

Horanszky este unul din repre-
sentanții cei mai de frunte ai gru-
pului apponyist, care s'a fusionat cu
partida guvernului la 1899, după că-
derea regimului Banffy și venirea la
cârmă a lui Szell. Cei mai mulți
consideră intrarea în ministeriu a
lui Horanszky ca un fel de pecetlu-
ire a amintitei fusuni, în urma că-
reia se cuvenea să fie reprezentată
în guvern și partida de odinioară
apponyistă.

Faptul că alegerea a cădută pe
Ferdinand Horanszky își are însem-
nătatea sa deosebită. Acest deputat
a fost, care la începutul anului 1899
a stat în fruntea opoziției și a
contribuit mult la căderea lui Banffy
făcând posibilă încheierea cunoscu-
tului pact între opoziție și majori-
tate, care s'a întors de-odată spre
Coloman Szell, a cărui stea ră-
sărise.

Din momentul acela Horanszky
a devenit aderentul politicii lui
Szell și amicul lui personal. Se
scie cât de mult se vorbea pe atunci
de inaugurarea unui „regim cinstit“.
Horanszky, se asigură, a vrut să
dea tot concursul său noului șef al
guvernului în direcția aceasta, din
care cauză el a și stăruit mult ca

amicii și partizanii săi să se facă fusi-
unea cu majoritatea.

Noul ministru de comerț se
mai bucură și de un frumos renu-
me ca bărbat capabil și de caracter
firm. Decă nu era nimic surprin-
dător să ajungă ministru. Totuși se dă,
cum am dis, faptului acestuia din
partea majorității dietale o mare
importanță pentru viața politică și
parlamentară, așa că se crede, că
abia acum Szell și-a căpătat pe co-
laboratorul cel mai valoros și pe
sprijinitorul cel mai isteț al pro-
gramului său, în guvern.

De ce l'au făcut pe Horanszky
ministru de comerț, când pregă-
tirea lui era mai mult pentru a fi
ministru de finanțe, este o între-
bare ce și-o pun mulți fără a-și
pută da răspunsul.

Probabil, că ministru-președinte
Szell i-a rezervat amicului său poli-
tic și personal un rol însemnat la
viitoarele negociații cu Austria și cu
statele străine pentru reînnoirea trac-
tatelor comerciale. I l'a rezervat
fiind-că are încredere în el și fiind-
că Horanszky, ca și densusul, nu e
nici agrarian, nici mercantilist pro-
nunțat, ci și una și alta după cum
vor recere împrejurările.

Îl vom vedea la lucru. Ocaziune
are destulă de a-se distinge.

Din dieta ungară.

Budgetul ministeriului de interne.

În ședința dela 5 Martie s'a conti-
nuat desbaterea asupra acestui budget.

Böszörményi S.: Are încredere în gu-
vern și politica lui. Solicită reforma ad-
ministrativă și se plânge de indolența in-
teligenței maghiare din comitate față cu
afacerile publice.

Bedőhazy I.: Epoca de față năbu-
șește spiritul național maghiar și trăim
într'un absolutism deghisat. Fie-cărui
e permis să scurteze pe altul, să-l nimi-
cească, însă voința „națiunii“ nu-i permis

să se valideze. Decă soldații maghiari ar
fi comandați în limba maghiară, ei n'ar
cunșce decât rege maghiar. Așa însă
cum e, 3 ani de zile Maghiarul e isolat în
armată de limba lui, de patria lui. În astfel
de împrejurări cum s'ar pute să fac pe Ro-
mân, Slovac și Serb să simtă, că aici este o
Ungarie? De gēba accentuează ministru-
președinte schimbarea de sistem, căci ea
nu există. Conducerea dela ministeriu de
interne a creat pe terenul administrației
falsitatea și hipocrisia. Ministru-președinte
ca ministru de interne e mult mai rău,
decât antecesorul său. Acela a fost cam
gendarm, dēr a fost sincer. Acesta amă-
gesece lumea cu frase. O bună administra-
ție nu va face guvernul acesta nici-
odată.

Domahidy V.: Laudă politica admi-
nistrativă a guvernului. Adiministrația de
ađi este învechită, ea trebuie schimbată.

Bizony A.: Dela 1848 n'a fost adevē-
rată autonomie în administrație. Nu există
autonomie comunală. Hotăririle comunelor
sunt schimbate de autoritățile superioare
în numele legii, dreptului și dreptății.

Se ocupă apoi cu numirea funcțio-
narilor comitatensii. Ministru-președinte
dice, că reforma această e necesară din
punct de vedere politic, care după el ar
fi „construirea statului național maghiar
unitar“. Asta-i o frasă golă. Naționalită-
țile nu pot fi luate aici ca motiv. Nici-
odată n'a audīt, că funcționarii aleși de
comitat ar fi lucrat spre răul „națiunii“
și ar fi dat „națiunea“ pe mâna agitatorilor
naționalităților. Partea preponderantă
a naționalităților are ađi mai mare încre-
dere față de vechii lor conducători și as-
cultă mai curēnd de aceștia, decât de
„agitatori“.

Vorbesce apoi de dreptul electoral.
Ministru-președinte a dis, că e amicul
lărgirii dreptului electoral, însă nu vrē in-
troducerea sufragiului universal din cauza
naționalităților. Cestiunea această ar trebui
deslegată așa, că cei ce au posedat până
acum dreptul de alegere să-l posedă și de
aci înainte, și la aceștia să se mai adaugă
cetățenii, cari știu ceti și scrie unguresce.
Ugron I.: Vorbesce pentru Sēcui.

Arată starea precară a Sēcuiilor și se bu-
cură, că guvernul își întorțe privirile că-
tră Sēcui. Trebuie împiedecate emigrările
din Sēcui. Pentru apērarea Sēcuiilor
emigrați în România ar trebui să se facă
cel puțin atât, că în fruntea ambasadei
austro-ungare din Bucuresci să fie pus un
Maghiar. E drept, că o parte din Sēcuii
emigrați în România se reintorc acasă cu
banf, dēr aduc cu ei moravuri stricate și
decă epidemia decadenței morale se
lățesce acasă la ei, Sēcuiimea e pe veci
pierdută.

Oratorul vorbesce și de cestiunea
naționalităților și dice, că ranele în curs
de vindecare trebuie tractate cu mare
grije, pentru greșelile singuraticilor să nu
se atace rassa întregă și celui ce vrē să
se apropie de Maghiari, să nu i-se caute
cu lumina puntele negre din trecut.
Nu trebuie dat atențiune lucrurilor mici,
trebuie însă ca tendințele antinaționale să
se pedepsescă cu cea mai mare asprime.
În ce privesce pe Sași aprobă atitudinea
lui Rakosi Victor.

Din Camera română.

Discuția asupra legii meseriașilor.

(Ședința dela 19 Febr. v.)

D-l M. Vlădescu constată, că opiniile
majorității Camerei sunt împărțite. Vechii
liberali s'au pronunțat contra intervenției
statului, în timp ce tinerii admit această
intervenție.

Oratorul esaminează apoi principiile
proiectului de lege, și se declară contra
principiului, după care constituirea cor-
porațiilor de meseriași este facultativă.
Reclamă corporațiunile obligatorii.

Oratorul constată, că proiectul, fără a fi
întru ceva favorabil meseriașilor români,
cauzază prejudicii meseriașilor străini.

Proiectul nu conține decât o singură
dispozițiune bună, cea introdusă prin co-
mitetul delegaților și prin care se dă pre-
ferință meseriașilor români la lucrările pu-
bliche.

Oratorul termină declarând, că va
vota contra legii.

D-l Const. I. Brătianu raportor, face
apologia proiectului dicēnd, că s'a făcut
pentru meseriași tot ce se putea face mai

FOULETONUL „GAZ. TRANS.“

Impresii și amintiri.

IX.

„Ille terrarum mihi praeter omnes
Angulus ridet.“

Horățiu Carm. II 6.

Fratele meu este învățător în satul
nostru și șede în casa părintescă.

Mă aștepta la gară.

Țiu mult la el, fiind-că are multă es-
periență și multă înțelepciune în cap.

El a fost acela, care într'o scrisore
mișcătoare m'a îndemnat să mă întorc
acasă. — Decă nu-mi scria atât de con-
vingător, eu pōte și ađi așa fi pe malul
Bistriței în Moldova.

Îmi scriea rar, cât eram „în țēră“,
dēr fie-care scrisore a lui era desevirșită
ca stil și conținut.

Anul trecut îmi făcuse un raport
despre activitatea sa școlară și economică,
pe care l'am cetit într'o sēră, la masă,
d-lui Borgovanu.

Era atât de sugestivă această scrisore

în cât d-l Borgovanu m'a rugat să o iau
cu mine la cercul literar al institutorilor
și învățătorilor și ținēnd acolo o mică
conferență despre situația învățătorului
din Ardeal, să ilustrez acea situație cu
câte-va pasage din scrisōrea fratelui meu.

În preparandiile din România, ca și
în celelalte școle, se învață multă carte,
dēr până acuma puțină importanță se dă-
dea economiei rurale.

Învățătorii eșiți din școlă scieau, ce
e drept, multă pedagogie și istorie și
„trepte formale“ și mai nu sciu ce, dēr
să ia inițiativa în d'al de ale economiei,
nu se pomenea.

Și multă nevoie era de așa ceva,
mai ales în părțile moldovene, unde țē-
ranul este necunosător de cele mai ele-
mentare proceduri racionale în ale econo-
miei și unde învățătorul ar avē un rol
așa de frumos nu numai ca învățător al
elevilor, ci și ca povățuitor al adulților și
bētrânilor, în afară de școlă.

Ceea-ce a făcut în această privință
d-l Borgovanu, în timpul scurt, cât a fost
director al preparandiei din Bârlad, nu se
pōte spune în câte-va cuvinte. Inițierea

elevilor în practica economiei era preocu-
pațiunea principală a harnicului pedagog
și nu întrelăsa nici o ocaziune, fără să
îndemne pe elevii săi la muncă și stră-
duință pe acest teren.

Pentru-că vedea prăpastia cea mare
și desechilibrul sufletesc, în care necesar-
minte trebuia să ajungă viitorii învățători
români, când după o petrecere de 5 ani
într'un palat, unde aveau tōde înlesnirile
înșderne, vor eși la țēră, unde nu se află
nici umbră din comoditățile, cărora fusese
părtași în timpul studiului.

De aceea căuta să înzestreze sufle-
țele viitorilor cultivatori ai poporului în-
ainte de tōte cu țārie și cu zelul de apos-
tol, care are să creeze totul.

Un suflet astfel înzestrat va avē
înaintea ochilor idealul și nu se va simți
nefericit din cauză, că lēfa este prea
mică.

Căci ori încotro te întorceai, nu au-
diai din gura învățătorilor și institutorilor
decât plāngerī, că lēfa este prea mică
și nu se pot ajunge cu ea.

Se înțelege, decă n'aveau nimica pe
lāngă casă și totul cumpērau pe banf gata,

ca la oraș, atunci nu putea să-i ajungă înv-
țetorului lēfa de 90 lei pe lună, care cu grada
țiile se ridica cu timpul la 150 lei. Nu putea
să-i ajungă nici institutorului dela oraș
lēfa de 200 lei lunar, care de asemenea
se ridica cu timpul la suma de peste
300 lei.

— Să faci la cercul literar — dicea
d-l Borgovanu — un tablou despre situa-
ția materială a învățătorului din Ardeal
și să cetesci tōtă partea referitoare la eco-
nomie din scrisōrea fratelui d-tale.

L'am ascultat.

„Isprăvind cu culesul, am început la
arat. Am gunoit pāmēnturile cu 40 carē
de gunoi și am sēmănat 8 mierțe. Des-
tul pentru noi. Nădăjduesc la 80 mierțe.
Er acum am început la pădure. — Am
avut fōrte mult lucru și cu șura, o-am
umplut, i-am făcut usși, oblōne, o-am pă-
reșit cu scānduri. Sē o vedī acuma, iubite
frate, cât e de frumōsă, așa nu mai pōți
vedē! Tōte acestea le-am isprăvit astăđi
și vedēndu-o așa bine gata, am dis un
„Tatăl nostru“ la un corn al ei, rugānd
pe atotputernicul, să trăim, sē o folosim
și să fie tot plină de vite și grāu. — Porcii
ne sunt grași, fi cotām fōrte bine și te
așteptām, pe când vom face „bobotae“. Bibolița
cea mică, adeva „Furnica“, în cu-

bine. Sustine, ca tota împotrivirea ce se face proiectului provine din faptul, ca se confundă meseriile cu industriile.

Ministrul domeniilor *B. Misir* dice, ca în gestiunea alcătuirii unui proiect pentru meserii, dela început s'a pus întrebarea: Ce cer meseriaşii şi ce li-se poate da?

Baza revendicărilor meseriaşilor e proiectul de lege din iniţiativa parlamentară depus în Cameră de d-l I. Brătescu ca deputat.

În ce consistă însă acest proiect, considerat ca ideal de meseriaş? El cuprinde dispoziţiuni, cari nu vor pute fi aplicate din cauza exclusivismului lor.

Proiectul d-lui Brătescu a fost de altfel aprobat şi de congresul meseriaşilor din Octombrie 1901 şi comisiunea aleasă în congres, pe care a primit-o d-sa la minister, i-a spus, ca dorinţa meseriaşilor e să se voteze proiectul d-lui Brătescu. Meseriaşii însă singuri nu sciau ce voiau.

De alt-fel, chiar d-l Brătescu, una pune la proiect şi alta susţine faţă de meseriaşii.

În ce priveşte proiectul d-lui Carp, avem cel puţin o operă, care poate fi discutată. Proiectul d-lui Carp a fost prezentat în 1881 din iniţiativa parlamentară şi apoi nu s'a mai vorbit de el până în 1888. D-l Carp îşi punea întrebarea asupra fenomenului economic delanoşi şi constata, ca am trecut fără transiţie dela cultura inferioară la cultura occidentală, ceea ce a avut o înfruntare funestă. Şi d-sa conchidea, ca Românul consumă numai şi străinii produc, er concepţia era să se oblige meseriaşii străini să producă meseriaşii români. Şi pentru ca nu putea pune în mod individual această obligaţiune meseriaşului străin, s'a gândit la corporaţiuni, cari să facă şcoli de unde să iasă meseriaşii români.

În primul rând, care ar fi rezultatul corporaţiunilor obligatorii? Apoi, după proiectul d-lui Carp, aceste corporaţiuni n'ar pute fi înfiinţate decât numai în 11 oraşe, a căror populaţiune e mai mare de 20.000 locuitori. Prin urmare, care ar fi eficacitatea acestei reforme limitată la 11 oraşe? De sigur ca un număr atât de mic de corporaţiuni nu vor dispune de mijloace suficiente pentru a înfiinţa şcoli, şi mai e întrebarea, decât aceste şcoli, când s'ar înfiinţa, ar reuşi să dea o majoritate de meseriaşii români.

Din fericire, meseriaşii români au propăşit chiar fără a se pune în practică concepţiunile d-lui Carp. În adevăr, din datele statistice, rezultă ca avem în ţară de trei ori mai mulţi meseriaşii români decât străinii, aceasta dovedeşte, ca Românul e apt pentru luptă şi ca e de ajuns să i-se vină puţin în ajutor pentru ca să învingă. Numai în 8 oraşe ale ţării meseriaşii străini sunt în majoritate.

Cât despre proiectul d-lui N. Filipescu, el e superior proiectului d-lui Carp; are un sistem mai bun. D-l Filipescu declară însă, în espunerea sa de motive, ca lasă câmp liber tuturor meseriaşilor, şi celor străini. E, prin urmare, acest proiect mai naţionalist, decât cel în discuţie?

Proiectul în discuţie, a avut în vedere să se ajute meseriaşul român în lupta pentru concurenţă. S'a ajuns la ideea asociaţiunii şi li-s'a dat libertate, după dreptul privat. Nu e suficient însă

ca asociaţiunile să fie numai libere, trebuie să fie şi în conformitate cu moravurile poporului.

Proiectul e inspirat de necesităţile proprii ale ţării noastre. El întesce a arma mai bine pe meseriaşul român, ca să poată lupta cu succes. Trebuie pus în poziţiune să-şi înveţe mai bine meşteşugul, să-şi perfecţioneze tehnica.

În corporaţiunile din evul mediu meseriaşii nu se formau, decât la patroni. Corporaţiunile prevădute însă în proiect sunt cu totul de altă natură. Meseriaşul poate învăţa meşteşugul în şcolă, sau ori unde, nu i-se cere socotelă. Meseriaşul străin are deplină libertate să-şi exercite meseria cu condiţiune să dovedească, ca există reciprocitate în ţera sa. De alt-fel, această dispoziţie există şi în legislaţia austriacă.

Un alt element de protecţiune pentru meseriaşii e şi constituirea asociaţiilor prevădute în lege, asociaţii cu caracter modern şi cu caracter de persoană juridică, având ca misiune să îmbunătăţească starea meseriaşilor membri ai asociaţiunii.

O consecinţă a revoluţiunii franceze a fost şi abolirea dreptului de asociaţie. Mai târziu s'a vădut, ca s'a făcut o eroare şi în 1884 s'a înfiinţat în Franca legea sindicatelor profesionale, socotită de Wald-deck-Rousseau ca cea mai importantă a secolului trecut. Etă d'er un exemplu de intervenire a Statului în materie de muncă.

Astăzi corporaţiunile obligatorii nu există în nici un Stat. Chiar în Austria şi Ungaria guvernul poate să recunoască sau nu asociaţiunile de meseriaşii.

În proiectul în discuţie se cer pentru meseriaşii anumite condiţiuni şi corporaţiunile sunt recunoscute prin lege ca persoane morale. Dacă nici în urma aplicării acestor dispoziţiuni nu se vor înfiinţa corporaţiunile, e cea mai bună dovadă, ca mişcarea meseriaşilor e o ficţiune.

Existenţa corporaţiilor prevădută în lege ar deveni ilusorie, decât toţi meseriaşii de aceeaşi specialitate n'ar fi obligatorii membri ai corporaţiei lor. Minoritatea trebuie să se supună majorităţii. Meseriaşul poate părăsi corporaţia, d'er trebuie să renunţe la exercitarea meseriei. Chiar în Anglia, ţera libertăţilor absolute, *trades-unions* s'iesc pe muncitori să se supună legilor ei şi boycotează pe meseriaşii neasociaţi.

În Germania corporaţiunile sunt obligatorii în sensul, ca decât un număr de meseriaşii, cismarii de exemplu, se asociază şi cer guvernului să fie recunoscuţi, toţi cei-lalţi cismarii fac în mod obligatoriu parte din corporaţie.

În ce priveşte exercitarea drepturilor civile şi politice pentru membrii comitetelor corporaţiilor, aceeaşi condiţiune e prescrisă şi pentru membrii sindicatelor profesionale din Franca.

Ministrul domeniilor termină arătând, ca în dispoziţiunile finale ale proiectului s'au prevădut diferite avantagii pentru meseriaşii români. Ele nu pot supăra pe nimeni şi e o calamnie când se telegrafizează în străinătate, ca se îndreptă persecuţii contra meseriaşilor străini.

Discuţia generală se încheie.

Din străinătate.

Reinoirea triplei alianţe. În cercurile diplomatice din Viena se asigură, ca întvederea dintre împăratul Francisc Iosif şi Regele Italiei, care va avé loc în curând, are de obiect gestiunea reinoirii triplei-alianţe.

Germania şi Statele-Unite. La dejunul ce i-s'a oferit, Principele Henric în Sant-Lois a rostit un discurs în care între alte, a dis, ca este reprezentantul unei naţiuni, gata în tot-deuna de a combate, d'er nu răboinică, căci suveranul ei voescse pacea. Principele a adaugat apoi ca Statele-Unite merită de a-se întreţine relaţiuni de prietenie cu ele.

Din Bulgaria. În urma eşecului suferit în alegeri, Ţancoviştii negociază fusiunea cu partidul stambulovist, căruia îi oferă 3 locuri în minister. Stambuloviştii cer 4 portofolii, printre care şi cel de interne şi justiţie. Dacă înţelegerea se va stabili, Sobrania va fi disolvată pentru a doua oră şi se vor face alte alegeri.

Înţelegerea cu stambuloviştii nepuţându-se stabili, guvernul aşteptă sosirea Prinţului pentru a-i înainta dimisia. Prinţul Ferdinand, care a plecat în Austria, pentru a nu se găsi în ţară cu ocazia alegerilor, este aşteptat pe ziua de 23 Februarie.

Patriarchul ecumenic şi Porţa. O mare efervescentă domnesce printre Grecii din Constantinopol, din cauză că nu s'a dat încă firmanul de confirmare a patriarchului ecumenic, cu toate că densusul se află pe scaunul patriarchal de opt luni. Porţa tinde a restringe unele din privilegiile de cari se bucură patriarchia, însă esită de a lua o hotărâre, temându-se de consecinţe.

Anglia şi răboiul. Ministrul engles de răboi *Brodric* a prezentat în şedinţa de Marţi a camerei comunelor budgetul armatei şi a arătat relele ce le cauză răboiul. Pentru armata din Africa de sud s'au furnisat 550,000 cai. La gestiunea recruţilor disce, ca nu sunt prospecte, ca contingentul de recruţi să se reducă; cu toate acestea n'au putut fi înrolaţi mai mult de 45,000. Contingentul armatei nu se va reduce, fiind-că India are lipsă de trupe tot mai numeroase şi fiind-că Anglia va trebui încă mult timp să întreţină armată în Africa-de-Sud. Anglia are nevoie de rezerve până la 1.750,000.

Din Serbia.

De-un timp încôce regatul Serbiei este teatrul surprinderilor şi senzaţiunilor politice. Dilele acestea s'a întâmplat un eveniment, care varsă o viuă lumină asupra situaţiunii ce domnesce în Serbia.

Alavantic Radu, o rudă şi un partisan infocat al prinţului Petru *Karagheorghievici*, pretendent la tronul sêrbesc, s'a travestit în general sêrbesc, a trecut cu câţi-va omeni ai săi din Mitroviţa la Sabaţ, aici a făcut să se dea alarma şi să înduplece pe soldaţii dela graniţă a merge cu el. Asupra gendarmilor, cari l'au provocat să se legitimize, a tras focuri de revolver şi sfîrşitul a fost, ca căpitanul de gendarmerie *Nicolici* l'a culcat pe *Alavantic* c'un glonţ la pământ. *Alavantic* şi-a dat obştescul sfîrşit, er însoţitorii lui fură arestaţi. Acesta e cazul cel mai nou în Serbia. Etă acum şi câte-va amănunte:

Belgrad, 5 Martie. *Alavantic* Ranko, care locuia în Mitroviţa (comit. Sirmin), a trecut adî dimineţă cu trei omeni peste Sava în oraşelul *Sabaţ*. Ajuns la ţerm. a îmbrăcat uniformă de general sêrb. S'a dus apoi la paznicii graniţei şi i-a provocat să-l urmeze, ceea-ce paznicii au şi făcut. Cu mica trupă s'a dus apoi la oficiul vămii. La provocarea pseudo-generalului s'au supus şi finanţii. *Alavantic* s'a dus apoi la primărie, unde a alarmat pe pompierii voluntari, pe cari i-a înarmat îndată. Pe câţi-va omeni, cari nu voiau să se supună, i-a ameninţat că-i împuşcă. De aici *Alavantic* şi-a condus mica lui trupă la prefectură, unde a dispus să se alarmeze gendarmeria. La ordinul său gendarmii s'au pus în linie. Într'aceea câţi-va gendarmii au refuzat supunerea, la ceea-ce pazitorii de graniţă şi finanţii comandaţi de *Alavantic*, se puseră în ordine de luptă. Pseudo-generalul a ordonat ca nimeni să nu se depărteze dela prefectură. Doi dintre gendarmii desertară însă sărind pe ferestră şi încunoscinţară pe comandantul postului de gendarmii, căpitanul *Tanase Nicolici*. Acesta c'un revolver în mână grăbi la prefectură şi provocă pe *Alavantic* să se legitimize. În loc de răspuns *Alavantic* descărcă un foc de revolver asupra căpitanului. Glonţul nimeri pe ofiter tocmai în piept, d'er se opri în carnetul cu scôrţe tari din buzunarul lui *Nicolici*. Atunci *Nicolici* descărcă de trei ori asupra lui *Alavantic*, care nimerit fiind în piept cădă şi după câte-va minute muri. Însoţitorii lui *Alavantic* fură deţinuţi imediat. Luptându-se cu morţea, *Alavantic* mărturisî, ca toate le-a făcut din ordinul prinţului Petru *Karagheorghievici*.

Belgrad, 5 Martie. În şedinţa de adî a Scupştinei, preşedintele *Popovic* a raportat despre cazul din *Sabaţ*. Scupştina a făcut mari ovaţiuni regelui. În numele majorităţii *Popovic* *Stanko* a înfierat mişcarea antidinastică, er în numele minorităţii *Jivkovic* *Liubimir* a condamnat pe aceia, cari au cutezat să făurască un atentat la fidelitatea şi devotamentul poporului sêrbesc faţă de dinastie. *Jivkovic* a mai relevat şi împrejurarea, ca planul atentatului s'a ţesut pe teritoriul ungar.

rând o să ne sporască; cea mare ne dă lapte în abundenţă. În toamna acesta am mâncat multe găscă grase şi tot-deuna te-am fi imbiat cu mare drag din „maiu“, de erai cu noi“.

Georgicele lui Vergil nu le-ar fi ascultat „normalişti“ cu mai mare religiositate, decât cuvintele simple ale învăţătorului din Letca.

În mintea multora din ei se va fi format în cursul conferenţei mele tabloul viitôrei gospodării, ce şi-o vor înjgheba în comuna unde vor funcţiona ca învăţători şi unde nu se mai auđise de „gunoiat“, de „biboli“, de „grajd“ şi de „sură“. Pentru-că, mai ales în Moldova vitele stau totă ierna sub cerul liber, d'er de li-se ridică dinspre nord un gard, care să le apere de furia crivêţului, un vânt ce vine dinspre Rusia şi despre care, cine nu l'a simţit, nici închipuire nu-şi poate face.

* * *

Şi m'am dat jos din tren şi am mers împreună spre sat.

O cetă grosă acoperea orizontul, drumul era plin de noroiu. Natura a fost vi-tregă faţă cu mine şi nu mi-a oferit cadrul potrivit pentru sêra de Crăciun, cu

„umêt“ şi ger şi cu Someşul îngheţat, adî, când eu de 28 de ani n'am fost în sêra de Crăciun acasă.

Ce e şi cu pribegia asta!

Românul ori unde l'ar arunca sôrta, dimineţa, când se scôlă şi sêra când se culcă, trebuie să se gândescă la casa părintescă, la satul unde şi-a trăit copilăria şi unde fie-care copac, fie-care piétră parcă-i vorbesce în glasul cel tainic al inimii.

Nici un popor poate nu suferi aşa mult de nostalgie ca Românul. În Graz deveniseră proverbiali soldaţii dela regimentul 37 din Oradea, care fuseseră permutat acolo înainte cu vr'o 20 ani. „Feciorii“ plâneau ca nisce copii şi unii muriau chiar de dorul de acasă. A trebuit să se ia măsuri excepţionale, să se dea sêrbării la Crăciun şi la alte sêrbători, ca să se mai distreze bieţii flăcăi. Şi e mişcătoare şi întâmplarea, ce am auđit'o despre un alt soldat român, care la manevre aflându-se departe de ai săi, în timp ce regimentul poposia, l'a apucat un plâns cu sughit. Plângea, plângea soldatul de se scuturau hainele pe el.

— Ce ai mēi Ióne? îl întrebă căpitanul, care şi el era Român.

— Uite, d-le căpitan, boii aceia, cari trec pe aici! Tocmai aşa avem şi noi nisce boi, şi vedându-i acuma, m'a lovit un dor de acasă.

Şi când cetesc acum despre emigrările Românilor în America, mă lovesce o jale, când mă gândesc la jalea ce or fi simţind ei, când trebuie să-şi părăsescă pământul strămoşesc.

Mare trebuie să fie nevoia acestora, decât ne mai putend trăi aici, ajung la hotărârea desperată să-şi părăsescă ţera!

* * *

Treceam pe lângă părintele, vêrul Ioan, care de câţi-va ani este şi protopop. Era la porţă.

„Residet in proprio,“ ca şi înainte cu 150 de ani, antecesorul, cum citim în statistica făcută la 1750 de vicarul Petru Aron. Comuna Letca n'a avut nici odată casă parochială; pe semne fiindcă totă-una a avut preoţi moşneni din loc.

— Bine ai venit! Hai pe la noi.

— Mulţumesc. Am făcut prea multe staţii. Mai sub însêrat.

— La revedere!

Treceam pe lângă casele strămoşilor noştri. Nu mai trăiesce aprôpe nimeni din cei vechi. S'a dus badea Zaharie, s'a dus badea Gavrilă, numai badea Cosma mai trăiesce ca o rămăşiţă din timpurile bune.

Se ivesce înaintea ochilor ograda noastră şi casa bêtrânescă, unde înainte cu 28 ani era atâta sgomot şi veselie. Părinţii îşi dorm somnul cel vecnic în umbra bisericei din sus, numită „biserica roşie“ de la colôrea cu care sunt văpsite şindilele turnului său, ce se înalţă ca o săgêtă spre cer. Fetele s'au măritat, împărăsciându-se pe toate văile. Casa este locuinţă de fratele meu, care cu dragoste nespūsă primesce acuma, în ajunul Crăciunului pe fratele său pribeg.

Ne iese înainte o nevastă tânără, „tătăşa,“ şi ne conduce în „casa dinainte,“ unde făcuse foc în „ficheu.“

— Bine ai venit!

— Bine v'am găsit!

Delateleca.

Belgrad, 5 Martie. *Alavanti* a dus cu sine din Mitrovița mulțime de proclamații, în care dicea, că „cu ziua de azi a dictatura.” S'a pornit cercetarea cea mai riguroasă în această afacere.

SCIRILE DILEI.

— 22 Februarie. v.

Un pericol pentru exportul petrolului român. Cetim în „Cronica”: Guvernul austriac a interzis transportul pe Dunăre în tancuri a produselor petrolifere de clasa I. Ca petrol de clasa I sunt considerate produsele petrolifere, ce desvoltă gaze explozibile la o temperatură sub 21 grade Celsius, adică petrolul brut și benzina. Această interdicție, ce trebuie atribuită influenței producătorilor de petrol din Galizia, ar avea de efect, după-cum observă „Economistul Român”, nu numai că România ar pierde debușul german pentru benzina sa, dar încă s'ar distruge și șansele ce se deschideau exportului de petrol român în Germania, prin taxele vamale urcate prevădute în noul tarif vamal german asupra petrolului rafinat în comparație cu cel brut. În vederea importanței pieței germane pentru industria petroliferă română, e de așteptat, că cercurile interesate vor găsi mijloacele de a abate pericolele, ce amenință această industrie prin interdicția transportului în tancuri de petrol arut și benzina pe Dunărea austriacă.

O donație însemnată pentru muzeul unguresc. Conte Feestich Rudolf, care timp de 10 ani a făcut călătorii științifice pe yachtul său „Tolna” pe la sudul Asiei, a făcut donație totă colecția etnografică strinsă în acest timp muzeului național unguresc. Ministrul Wlassics a adresat contelui o scrisoare de mulțumită.

Împrumutul bulgar. Prințul Ferdinand se va duce la Paris pentru a conferi cu sindicatul de bancheri în privința împrumutului, pe care vră să-l facă Bulgaria.

Inelul trădător. La un giuvaergiu din Timișoara veni zilele acestea un tiner, care se numea Gheorghe Kovács și aduse un inel pretios cu pietri de safir, rugând pe giuvaergiu să-i facă o imitație la fel. Giuvaergiu i-a cerut 22 corone, în care preț s'a învoit și tinerul. Imitația inelului s'a făcut, tinerul însă nu s'a mai întors să-l răscumpere. Atunci giuvaergiu s'a dus cu inelul veritabil la poliție, unde s'a descoperit, că inelul era un corpus delicti, pe care poliția îl trecuse la judecătorie. S'a aflat îndată, că imitația a comandat-o George Szenassy, funcționar la judecătorie, ca să contrabandeze inelul falsificat în locul celui veritabil. Szenassy însă neavând la dispoziție cele 22 corone, n'a putut răscumpăra inelul la timp și așa fu descoperit totul. Szenassy a fost suspendat.

Miss Stone. Asupra liberării misiunii Miss Ellen Stone și a țovarășei ei, femeia predicatorului Zilka, se scrie din Constantinopol: „Liberarea s'a făcut în apropierea satului Gradiciova, o oră și jumătate dela Strumnița. Duminecă, în 23 Februarie, la orele 3 dimineața, doi bandiți aduseră pe cele două femei la un copac, în apropierea numitului sat și le arătară drumul spre Strumnița, fără însă să le spună numele orașului. Ei le dădură afară de aceea sfatul a-se pune înainte de toate în contact cu bătrânii satului, pe cari să-i roge a-le întovărăși până la oraș. În societatea a doi din acești bătrâni din Gradiciova au sosit cele două femei la Strumnița, unde fură luate în primire de către autoritățile turcești și supuse unui interogatoriu. Vali-ului din Salonic i-s'a raportat telegrafic despre toate. După aceea delegații americani s'au dus la Strumnița și se întorseră cu femeile liberate la Salonic. Bani de răscumpărare erau 14.500 funți sterlingi, în loc de 25.000 funți, cât ceruseră întâi bandiții. Despre numele satului, unde s'a predat suma de răscum-

părare, nu se face nici o amintire, pôte din cauza, ca să nu fie espuși locuitorii nevinovați la șicane din partea autorităților.

Omor din cauza unei fete. Se scrie din Sighetul Maramureșului: În comuna Iod Dumineca trecută s'a iscat certă între mai mulți flăcăi și între Ioan Coșda, din cauză că acesta a jucat cu frumoasa Anica Todor. Când Coșda a eșit din localul de dans, i-s'a aruncat o gubă în cap și unul dintre rivali i-a împlântat cuțitul în inimă. Nu se scie, care a fost asasinul.

Înscințare. Părintele Dr. Vasile Saftu ne roge să anunțăm, că va predica Duminecă (poimâne) în 24 Febr. v. a. c. la Biserica Sf. Nicolae din Scheiș.

Afacerea Manoliu. O telegramă sosită din New-York anunță pe Eforii sf. Spiridon din Iași, că d-l Geissler consulul german, a espediat deja suma de 74.300 Lei delapidată de Manoliu.

Răsbunarea braconierilor. Din Timișoara se scrie: Vara trecută doi țărani din Rothkirchen fură surprinși de pădurariul Steva Nestorov la vânat în loc oprit și puși la amendă. Pentru aceasta îi jurară lui Nestorov răsbunare, pe care au și executat-o alaltă-eri. În momentul, când Nestorov ședea la masă cu nevasta și fiică-sa, se auziră mai multe împușcături și toți membrii familiei cădură la pământ, loviți de proiectile. Dintre toți, fata a primit leziunile cele mai grave și nu este speranță de însănătoșare. Rănila pădurarului și ale nevastei sale sunt de asemenea grave.

Quartetul de soliști din Lipsca — în Brașov. Acest renumit quartet în călătoria sa spre Orient (Palestina) s'a oprit și în Brașov și va da *astăzi, Vineri în 7 Martie st. n.* un concert în scop de binefacere. Acest quartet de soliști din toate concertele sale contribuie în scop de binefacere pentru localitățile respective, după-ce își ia o sumă modestă pentru cheltuielile sale. Membrii quartetului sunt: Cantorul dela biserica Sf. Ioan din Lipsca, Bruno Röhlig (Tenor), soția sa, d-na Clara Röhlig (Sopran), d-șora Hedwig Risch (Alt) și Eugen Tannewitz (bas). Înființat la 1885 quartetul prin scopurile sale artistice și prin escelele sale prestațiuni musicale, și-a câștigat în Germania, apoi la Roma, Paris, Petersburg și în fine în turneul său din America, un mare renume.

Caféua în America. Americanii fac cel mai mare consum de cafea. Le revine 5 kg. de cap pe an, aproape 14 grame zilnic de om. Apoi vin Germanii cu 3 kg. de cap și Francesii cu 2 kg. de cap.

6) Succes vindecător durabil. Durerile de reumatism, crucea spinării și alte părți ale corpului se vindecă cu efect sigur folosindu-se *spiritul și sarea A. Moll*. Prețul ureiștiei 1 Cor. 90 fl. Se trimite zilnic cu rambursă postală de farmacistul și livrantul curții c. s. r. A. Moll Viena Tuchlauben 9. În farmaciile din provincie să se ceară Spiritul A. Moll, prevădută cu marca de contravențiu și subscriere.

„Albina”

instituit de credit și de economii în Sibiu.

I. Raportul consiliului de administrație către adunarea generală a acționarilor din 22 Martie 1902.

Onorată adunare generală!

Anul expirat 1901 în general a fost un slab an economic, cu toate acestea fiind-că capitalul condamnat la stagnare a fost ieftin, pentru institutule, cari se ocupă eminentamente cu acordarea de împrumuturi la micii proprietari, cum este și al nostru, din punct de vedere lucrativ a fost mai bun decât mediocru.

Precum Vă veți convinge din tabloul comparativ, care urmază, afacerile noastre s'au desvoltat în mod îmbucurător în toți rami de operațiune.

Cursul efectelor a început a-se urca, și astfel la efecte, unde în doi ani anteriori am avut tot pierderi de curs, am avut în anul expirat un profit de C. 24.819.80 b., care a intrat la fondul special de rezervă.

Dubiöse am amortizat din fondul special de rezervă C. 33.409.07 b. și fondul,

carele cu dotațiunea din anul trecut era de C. 72.026.02 b. totuși s'a urcat din resursele proprii la C. 85.526.94 bani.

Încă în Iulie 1899 am întreprins pașii necesari, pentru-ca scrisurile noastre fonciare să fie admise drept cautiune la întreprinderile publice și să se pôte lombarda la banca austro-ungară. Cererea avea să se rezolve întâi la ministeriul reg. ung. de comerț, unde însă numai cu finea anului expirat s'a rezolvat astfel, că prin circularul Nr. 6604 pres. din 30 Dec. 1901 s'au publicat și scrisurile noastre fonciare între acele efecte, cari se pôte primi drept cautiune la toate întreprinderile publice și astfel de obligăminte față de stat (arândășii, liferanții și antreprenorii).

Obținut odată acest succes îmbucurător, vom continua pașii necesari la banca austro-ungară și la autoritățile militare, ca și dela acelea să obținem facultatea de lombardibilitate și de cautiune militară.

După ordinea vechimei în ziua adunării generale expiră mandatul de membru în direcțiunea institutului al domnilor Ioan Popa și Dr. Iancu Meșianu, ale căror locuri se vor îndeplini prin alegere pe un period nou de 6 ani.

În sensul §-lui 36 din statute membrii eșiți sunt realegibili.

După acestea Vă prezentăm tabloul comparativ al operațiunilor principale, precum urmază:

Depunerile: Cu finea anului 1900 erau la institut 8,218 depunerii în sumă de C. 10.453.782.78, cu 31 Decembrie 1901 C. 11.092.300.52; cu C. 638,517.74 b. mai mult, ca în anul precedent.

Escomptul de cambii: Starea portofoliului cu finea anului 1900 era de 19.102 cambii în valoare de C. 6.618,009.13, cu finea anului 1901 de 19,365 C. 7.241.846 40 b., față de anul precedent mai mult cu 623,837.27 b.

Credit personal țărănesc: Starea lor cu finea anului 1900 era 11,546 obligațiuni în suma de C. 1.641.955.80, cu 31 Decembrie 1901 11,628 C. 1.695,556.60; cu C. 53,600.80 b. mai mult decât în anul precedent.

Împrumuturi hipotecare: Împrumuturile pe hipotecă au stat la finea an. 1900 din 3,473 oblig. în suma de Cor. 5.080,962.57, în 31 Decembrie 1901 3,535 C. 5.149.122.01; o creștere de C. 88.159.44 bani față de anul precedent.

Aceste pretensiuni sunt asigurate prin hipotecă de un areal peste tot de 106.096 jugere 770 stângini □ în valoare de C. 19.489,027.52 b.

Credite cambiale cu acoperire hipotecară: Starea cu finea anului 1900 a fost de 775 împrumuturi în sumă de Cor. 1.660.959.42, cu 31 Decembrie 1901 825 C. 1.910.719; față de anul precedent o creștere de C. 249,759.58 b.

Credite de cont-curent: Starea acestui ram a fost cu finea anului 1900 de Cor. 640,475.95, cu finea anului 1901 1.041,220 cor. 86 b.; mai mult cu C. 400,744.91 b. față de anul precedent,

Împrumuturi pe efecte publice (lombard): Starea cu 31 Decembrie 1900 a fost de 149 împrumuturi de C. 158,806.50, la finea anului 1901 134 C. 149,002.40; față de anul precedent mai puțin cu C. 9.804 10 bani.

Scrisuri fonciare cu 5%: Cu 31 Decembrie 1900 au fost în circulațiune în valoare de C. 4.838,000— cu 31 Decembrie 1901 în circulațiune C. 5.019,500. O creștere de C. 181,500 față de anul precedent.

Miscarea cassei: Intrate, la centrală C. 23.686,276.82. Intrate la sucursală Cor. 8.401,218.56. Suma intratelor C. 32.087,495 38 bani.

Eșite la centrală C. 23.662,695.08. Eșite la sucursală C. 8.394,890.35. Suma eșitelor 32.057,585.43.

Total C. 64.145.080.81.

Revirementul în giro-conto al băncii austro-ungare a fost în anul expirat de C. 21.083,587.56, 6r revirementul prima-notei a fost de C. 37.759,264.14.

Din bilanțul general al anului 1901 rezultă că: Suma activelor institutului este de C. 1.331.250.95 mai mare, 6r suma veniturii brut cu C. 11,949.97 mai mică decât în anul premergător. Substragând din venitul brut al anului de C. 1.192,492 30 b. totalul eșirilor cu C. 933,953.19, rezultă un profit net al anului de 258.539 cor. 11 b., cu C. 5,878.11 mai mare decât în anul precedent.

La acest rezultat filiala noastră din Brașov a contribuit cu C. 49,813.36 b.

Fondul de pensuni al funcționarilor, carele în cursul anului a avut eroagațiuni de C. 10,064.22, de-asemena a crescut cu C. 31,585.07, ajungând la suma de cor. 352,991.77 b.

Distribuirea profitului net.

Relativ la distribuirea profitului net de K 258,539.11 ne luăm voie a face următoarea propunere:

I. Să se dea acționarilor dividenda de 5% prevădută în §. 62 din statute după capitalul social de C. 1.200,000 — K 60.000.

II. Restul de K 198,539.11 să se împartă cum urmază: 1. 18% tantiemă statutară (§ 62, b, c, d, e, f) membrilor direcțiunii, comitetului de supraveghiere și funcționarilor institutului K 35,737.20. 2. Remunerațiune funcționarilor fără drept de tantiemă și servitorilor K 2,050.— 3. Pentru scopuri de binefacere K 13,500.— 4. Fondului de pensuni al funcționarilor K 16,000.— 5. Fondului special de rezervă K 23,251.91 6. Supradividendă acționarilor K 108,000.— K 198,539.11.

Primită această propunere dividenda anului 1901 va fi tot ca în anul precedent de K 28 de acție și se pôte ridica imediat după adunarea generală.

Fondul special de rezervă va fi de 108,778.85 fl.

Fondul de pensuni al funcționarilor de K 368,991.77 fl.

Terminând, Vă prezentăm rațiociniul cu toate conturile sale, rugându-vă, ca după-ce veți fi ascultat și raportul comitetului de supraveghiere să binevoiți:

1. a aproba bilanțul încheiat cu 31 Decembrie 1901 și a da direcțiunii și comitetului de supraveghiere absolutoriu pentru gestiunea lor pe anul expirat; 2. a primi propunerea noastră cu privire la distribuirea profitului net; 3. a distribui suma destinată pentru scopuri culturale și de binefacere. 4. a fixa prețul marcelor de prezentă pe anul curent; 5. a alege 2 membri în direcțiune cu mandat pe 6 ani.

Din ședința direcțiunii, ținută la 17 Fbr 1902.

Iosif St. Șulutu
m. p., președinte.

Cosma
m. p., director
executiv.

II. Raportul Comitetului de supraveghiere.

Onorată adunare generală!

Subsemnatul comitet de supraveghiere în ședința noastră din 12 și 13 Februarie a. c. am censurat încheierea anuală a conturilor institutului de credit și de economii „Albina” și am esaminat bilanțul și contul de profit și pierdere pentru anul de gestiune 1901. Pe toate acestea le-am aflat în consonanță cu cărțile de contabilitate, principale și auxiliare, ale societății. Profitul arătat este real.

În urmare ne luăm voia a propune onoratei adunări generale, ca:

1. Să apröbe bilanțul anului 1901, prezentat de direcțiunea institutului, și să dea acesteia absolutoriul convenit;

2. Să accepteze propunerea direcțiunii referitoare la împărțirea profitului net de K 258,539.11 corespunzând ea dispozițiilor statutare și ținând cont de trebuințele actuale.

În fine Onorata adunare generală este rugată a da pentru anul 1901 absolutoriu și subscrierului comitet de supraveghiere.

Sibiu, în 22 Februarie 1902.

Comitetul de supraveghiere: Dr. Ilarion Pușcariu m. p., Dr. Eusebiu Roșca m. p., Dr. Ilie Ben m. p., Nicolau Penciu m. p., Ioan Crețu m. p.

ULTIME SCIRI.

Budapesta, 6 Martie. „Magyarország” spune, că Maj. Sa monarhul a chemat la sine pe ministru-președinte Coloman Szell și i-a conferit ordinul „Sf. Stefan”.

București, 6 Martie. Sfintul sinod în ședința sa extraordinară de azi sub președința I. P. S. S. metropolitului primat a procedat la candidarea a doi Arhiepiscopii pentru titlul de Bacoaanul și Piteșteanul. Erau de față cei doi metropoliți, șese episcopi și șese arhiepoci. Au fost candidați pentru titlul de Bacoaanul trei inși și pentru titlul de Piteșteanul alți trei. Ministrul cultelor va alege din cei 6 candidați doi titulari în locurile vacante.

Londra, 6 Martie Steyn și Dewett au trecut peste linia ferată și în districtul Utrecht au avut o consfătuire cu Botha.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.
Redactor responsabil: Traian H. Pop.

Dela „Tipografia A. Mureșianu“ din Brașov,

se pot procura următoarele cărți:

(La cărțile aici înșirate este a se mai adauge pe lângă portul postal arătat, încă 25 bani pentru recomandație.)

„Clupe de repaus“ de Sorcovă. Un volum elegant, care poate ocupa loc pe masa ori-cărui salon. Prețul 2 corone (Pentru România 2 Lei 50 bani) porto estra. Credem a fi de prisos a mai recomanda în special această nouă apariție literară. În acest volum găsim un limbaj frumos românesc și niște povestiri scrise cu atâta sprit, încât cartea odată luată în mână, nu o mai pui jos, până nu ai cetit-o totă. Se poate procura la Tipografia A. Mureșianu pe lângă trimiterea prețului indicat plus 20 bani porto.

„Supplex Libellus Valachorum“, memoriul prezentat împăratului Leopold II. de către episcopii Bob și Adamovici în numele poporului român din Transilvania la anul 1791. Textul original latinesc și alătura de acesta traducerea românească făcută de profesorul Dr. E. Dăianu. Sibiu, „Tipografia“ societate pe acțiuni. Un exemplar broșat costă 1 coronă (plus 5 bani porto). Se află de vânzare la Tipografia „A. Mureșianu“.

Se caută

O FARMACIE

de cumpărat.

Oferte a se trimite la adresa
Erste oesterreich. concessionirte
Pharmac.-Vermittlungs-Bureau
des Leopold Kopp WIEN
II/1 Gushausstrasse 23.

Sz. 975—1902
tlkv.

Arverési hirdetményi kivonat.

A brassói kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Tergovistean Bucur fundáta lakos végrehajtást szenvedő elleni 62 kor. 20 fil tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a brassói kir. törvényszék a zernesti kir. járásbíró (területén lévő a fundáta 44 sz. tljkvben foglalt: 8344, 8345, 8347, 8364, 8365 hrsz. a. foglalt egy jóságtestet képező ingatlanra az árverést 640 koronában ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1902 évi április hó 26-ik napján délelőtt 9 órakor a fundáta község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben, vagy az 1881. LX t. cz. 42 §-ában jelzett, árfolyammal számított és az 1881. évi november 1-én 3333. sz. alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. § a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Brassó, 1902 évi január hó 31-ik napján.

437.1—1.

A kir. törvszék mint tlknyvi hatóság

Cursul la bursa din Viena.

Din 6 Martie n. 1902.

Renta ung. de aur 4%	120.05
Renta de corone ung. 4%	97.45
Impr. cáil. fer. ung. în aur 4 1/2%	120.20
Impr. cáil. fer. ung. în argint 4 1/2%	100.85
Oblig. cáil. fer. ung. de ost I. emis.	120.—
Bonuri rurale ungare 4%	97.—
Bonuri rurale croate-slavone	96.—
Impr. ung. cu premii	192.25
Losuri pentru reg. Tisei și Seghedin	158.85
Renta de argint austr.	101.60
Renta de hârtie austr.	101.40
Renta de aur austr.	120.80
Losuri din 1860.	155.10
Acții de-ale Bânței austro-ungară	16.35
Acții de-ale Bânței ung. de credit.	719.—
Acții de-ale Bânței austr. de credit.	699.50
Napoleondori	19.08
Mărci imperiale germane	117.25
London vista	240.—
Paris vista	95.50
Rente de corone austr. 4%	99.10
Note italiene	93.25

Cursul pieței Brașov.

Din 7 Martie n. 1902.

Bancnota rom. Cump.	18.94	Vend.	18.98
Argint român.	18.80	"	18.84
Napoleond'ori.	19.—	"	19.04
Galbeni	11.34	"	11.40
Ruble Rusesce	127.—	"	128.—
Mărci germane	58.50	"	—
Lire turcesce	10.72	"	—
Scris. fonc. Albina 5%	100.—	"	101.—

Abonamente

la

„Gazeta Transilvaniei“
se pot face ori și când pe timp mai îndelungat seu lunare.

Sz. 681—1902.
tlkvi.

Arverési hirdetményi kivonat.

A fogarasi kir. jrbiróság, mint telekkönyvi hatóság, közhírré teszi, hogy „Concordia“ részvénytársaság végrehajthatónak Jurcován Dénes Eva végrehajtást szenvedő elleni 677 kor. vég. tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a brassói kir. törvényszék (a fogarasi kir. járásbíró területén fekvő a drágusi 310 sz. tljkvben Balea György a Balea Jákobé, Balea Moise a Jacobé, Balea Asinefta a Jakobé, Balea Magdalina a Jurcováné, Jurcován Dénes Eva nevén álló A †

768, 769 hrsz. ingatlanra	356 kor.	5872	hrs.	ingatlanra	08 kor.		
1334/2 1335	"	34	"	6027	"	34	"
1962	"	06	"	6999	"	10	"
2277	"	06	"	7059	"	08	"
2988	"	04	"	7190	"	10	"
3016	"	10	"	7346	"	06	"
3302	"	30	"	7793/2	"	04	"
3334	"	28	"	7802/2	"	10	"
3336	"	52	"	7802/2	"	06	"
3970	"	40	"	8475, 8476	"	24	"
4070	"	18	"	8885/2	"	04	"
4546/2	"	18	"	8962/1	"	05	"
4551	"	22	"	9209	"	62	"
4553	"	12	"	9378/165	"	08	"
4640	"	02	"	9378/326	"	06	"
5364	"	30	"	9378/761	"	04	"
5841	"	38	"	koronában a drágusi 466 sz. tljkvben			

Balea György a Jákobé, Balea Mozes a Jákobé, Balea Asinefta a Jákobé, Trimbițias Eva szl. Balea, Bolován Vasile Augusztin. özv. Balea Natanaila Magdalena, Jurcován Dénes Eva nevén álló A †

2357—2359 hrsz. ingatlanra 278 kor., 2465—2469 hrsz. ingtlra 01 kor. 3347, 3348 " " 28 " 7802/4, 7803/3, 7804/3 hsz. ingtlra 18 9287—9295 " " 34 koronában; a dragusi 579 sz. tljkvben, Balia János a Samuelé, Balia Ilyés a Samuelé, Balia Mária a Samuelé Trimbițias Eva szl. Balia Balea György a Jákobé, Balia Mozes a Jákobé, Balia Asinefta a Jákobé, Rogoza Miklos a Miklos Miklosé, Bolován Augusztin, Jurcován Dénes Eva Munteán Zevedeu nevén álló A † 5353—5356 hrsz. ingatlanra 34 kor., 5873, 5874 hrsz. ingatlanra 14 koronában ezennel megállapított kikiáltási árban elrendeltetik, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1902 évi április hó 19-ik napján délelőtt 9 órakor Dragus községében megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben, vagy az 1881. LX t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. november 1-én 3333. sz. alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8 §-ában, kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni avagy az 1881. LX t. cz. 170 § a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Fogarasi, 1902 évi január hó 27-ik napján.

A kir. járásbíró mint tlknyvi hatóság.

Schupiter,
kir. ajbró.

436 1—1.

Plecarea și sosirea trenurilor de stat reg. ung. în Brașov. Valabil din 1 Octombrie st. n. 1901.

Plecarea trenurilor din Brașov.

- Dela Brașov la Budapesta:**
- I. Trenul mixt la ora 5-8 min. dim.
 - II. Tr. accel. (peste Clușiu) la ó. 2-45 m. p. m.
 - III. Trenul de pers. la ora 7-48 min. séra.
- Dela Brașov la București:**
- I. Trenul de persoane la ora 3-55 m. dim.
 - II. Trenul mixt la orele 11-40 a. m.
 - III. Tr. mixt. la ora 6-55 min. séra.
 - IV. Trenul accel. la ora 2-19 min. p. m. (ce vine pe la Clușiu).

Dela Brașov la Kezdi-Oșorheiu:

- I. Trenul de pers. la ora 5-19 min. dim. (are legătură cu Tușnad la ora 9.15, cu Ciuc) Szereda. la ora 10.46 min. a. m.
- II. Trenul mixt la ora 8-50 min. a. m.
- III. Trenul de per. la ora 3-15 m. p. m. (are legătură cu linia Tușnad-Ciuc-Szereda).

Dela Brașov la Zărnești (gar. Bartolomeiu).

- I Trenul mixt la ora 9-2 min a. m.
- II. Trenul mixt la ora 5-26 min. p. m.

Dela Brașov la Ciuc-Gyimes:

- I. Trenul de pers. la ora 5-19 min. dim.
- II. Trenul mixt la ore 8-50 min. a. m.
- III. Trenul de pers. la ora 3-15 min. p. m.

Sosirea trenurilor în Brașov:

- Dela Budapesta la Brașov:**
- I. Trenul de persoane la ora 8 dim.
 - II. Tr. accel. peste Clușiu la ó. 2-9 m. p. m.
 - III. Trenul mixt la ora 10-25 min séra.
- Dela București la Brașov:**
- I. Trenul accel. la ora 2.18 min. p. m.
 - II. Trenul mixt. la ora 9-27 min. p. m.
 - III. Trenul pers., la ora 5 — m. p. m.
 - IV. Tren. de pers. la ora 7-55 min. dim. (care circulă numai Vinerea dela Predeal).

Dela Kezdi-Oșorheiu la Brașov:

- I. Trenul de persoane la ore 8.25 m. dim. (are legătură cu St.-Georgiu, Ciuc-Szereda ora 3-20)
- II. Trenul de pers. la ora 1-53 m. p. m. (are leg. dela Ciuc-Gyimes la 5.17 dim.)
- III. Trenul mixt, la ora 6-50 m. séra (are legătură dela Palanca la 8.54 dim.)

Dela Zărnești la Brașov (gar. Bartolomeiu):

- I. Trenul mixt la ora 7-12 min. dim.
- II. Trenul mixt la ora 1-17 min. p. m.

Dela Ciuc-Gyimes la Brașov:

- I. Trenul de pers. la ora 8-25 m. dim.
- III. Trenul de pers. la ora 1-53 m. p. m.
- III. Trenul mixt la ora 6-50 min. séra.

A V I S.

Prenumeratiunile la Gazeta Transilvaniei se pot face și reînnoiri și când dela 1-ma și 15 a fiă-cărei luni.

Domnii abonați se binevoiască a arăta în deosebii, când voiesc ca espedarea se li-se facă după stilul nou.

Domnii, ce se abonează din nou se binevoiască a scrie adresa și să arate și posta ultimă. Administrat. „Gaz. Transilv.“

Praturile-Seidlitz ale lui Moll

Veritabile numai, decât fiecare cută este provădută cu marca de apărare a lui A. Moll și cu subscrierea sa.

Prin efectul de leuire durabilă al Praturilor-Seidlitz de A. Moll în contra greutăților celor mai cerbicioase la stomach și pânțec, în contra cărceilor și acrelei la stomach, constipațiunel cronice, suferinței de ficat, congestiunel de sânge, haemorrhoidelor și a celor mai diferite bôle femeesci a luat acest medicament de casă o răspândire, ce crește mereu de mai multe decenii încôce. — Prețul unei cutii originale sigilate Corone 2.—

Falsificațiunile se vor urmări pe cale judecătorească.

Franzbranntwein și sare a lui Moll.

Veritabilu numai, decât fiecare sticlă este provădută cu marca de seutire și cu plumbul lui A. Moll.

Franzbranntwein-ul și sarea este forte bine cunoscută ca un remediu popular cu deosebire prin tras (frotat) alină durerile de goldină și reumatism și a altor urmări de răcelă. Prețul unei sticle originale plumbate, Corone 1.90.

Săpun de copii a lui Moll.

Cel mai fin săpun de copii și dame fabricat după metodel cel mai nou pentru cultivarea rațională a peleii, cu deosebire pentru copii și adulți. Prețul unei bucăți Cor. — 40 Cinci bucăți Corone 1.80. Fie-care bucată de săpun, pentru copii este provădută cu marca de apărare A. Moll.

Trimiterea principală prin

Farmacistul A. MOLL,

c. și r. furnisor al curții imperiale Viena, Tuchlauben 9

Comande din provinciă se efectuează zilnic prin rambursă postală.

La depozite se se ceră anmuit preparatele provădute cu iscălitura și marca de apărare a lui A. MOLL.

Depozite în Brașov: la d-nii farmaciști Ferd. Jekelius, Victor Roth, Eugen Neustädter și engros la D. Eremia Nepoșil, Teutsch & Tartler.